


Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф – Аннотация рабочей программы дисциплины		

АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

Межкультурные коммуникации

по направлению/специальности 45.03.02 «Лингвистика» (уровень бакалавриата)
профиль «Перевод и переводоведение»

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Цели освоения учебной дисциплины:

- познакомить студентов с базовыми разделами теории межкультурной коммуникации, ее основными категориями и единицами исследования, выработать у студентов необходимые навыки и умения анализа различных ситуаций межкультурного общения;
- дать представление о методологических основах теории коммуникации, предмете и объекте науки, сформировать представления о принципах и системе построения национального культурного мира;
- изучить модели коммуникации и их элементы, определить сущность понятий «успешность коммуникации», «диалог культур», коммуникативные неудачи в диалогической речи, толерантность, эмпатия и т.д.

Задачи освоения учебной дисциплины:

- сформулировать основные понятия и рассмотреть основные этапы формирования теории межкультурной коммуникации;
- раскрыть взаимосвязь, взаимовлияние и взаимодействие языка и культуры;
- развить у студентов культурную восприимчивость, способность к адекватной интерпретации коммуникативного поведения в различных культурах.


2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Межкультурные коммуникации» изучается на 1-ом курсе и входит в обязательную часть дисциплин Учебного плана по программе бакалавриата 45.03.02 «Лингвистика», профиль «Перевод и переводоведение». Изучение дисциплины происходит параллельно с получением знаний и компетенций в процессе изучения таких дисциплин, как «Древние языки и культуры», «Литература страны изучаемого языка», «Русский язык и культура речи», «Технологии делового общения», «Практический курс первого иностранного языка», «Практика устной и письменной речи на первом иностранном языке», «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка». Получаемые знания позволяют подготовить студентов к профессиональной деятельности в условиях межкультурных коммуникаций.

Для освоения дисциплины студент должен иметь следующие «входные» знания, умения, навыки и компетенции:

- знание базовых профессиональных понятий и определений в области межкультурной коммуникации, языкознания, культуры речи;
- иметь представление о методологических основах теории коммуникации, предмете и объекте науки, сформировать представления о принципах и системе построения национального культурного мира.

Результаты освоения дисциплины будут необходимы для дальнейшего процесса

Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф – Аннотация рабочей программы дисциплины		

обучения при изучении следующих специальных дисциплин:


- Введение в языкознание;
- Философия;
- Психология и педагогика;
- Кросс-культурные коммуникации в сфере экономики и бизнеса;
- Практический курс первого иностранного языка;
- Практический курс второго иностранного языка;
- Практикум речевого общения (иностраннй язык);
- Практический курс перевода первого иностранного языка;
- Практикум по переводу первого иностранного языка;
- Практический курс перевода второго иностранного языка
- Практикум по переводу второго иностранного языка и др.,

а также для прохождения переводческой и преддипломной практик, государственной итоговой аттестации.

3. Требования к результатам освоения дисциплины

Выпускник, освоивший программу дисциплины «Введение в теорию межкультурной коммуникации» бакалавриата, должен обладать следующими компетенциями:

Код и наименование реализуемой компетенции	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с индикаторами достижения компетенций
УК-4 – Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и на иностранном(ых) языке(ах)	ИД-1ук4 Знать принципы построения устного и письменного высказывания на русском и иностранных языках ИД-1.1ук4 Знать правила и закономерности деловой устной и письменной коммуникации ИД-2ук4 Уметь применять на практике деловую коммуникацию в устной и письменной формах, методы и навыки делового общения на русском и иностранном языках ИД-3ук4 Владеть навыками чтения и перевода на иностранном языке в профессиональном общении ИД-3.1ук4 Владеть навыками деловых коммуникаций в устной и письменной формах на русском и иностранном языках ИД-3.2ук4 Владеть методикой составления суждения в межличностном деловом общении на русском и иностранном языках.
УК-5 – Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом и философском контекстах	ИД-1ук5 Знать закономерности и особенности социально-исторического развития различных культур в этическом и философском контексте ИД-2ук5 Уметь понимать и воспринимать разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах

Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф – Аннотация рабочей программы дисциплины		

	<p>ИД-3ук5 Владеть простейшими методами адекватного восприятия межкультурного восприятия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах</p> <p>ИД-3.1ук5 Владеть навыками общения в мире культурного многообразия с использованием этических норм поведения.</p>
--	---

4. Общая трудоемкость дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных единицы (108 часов).

5. Образовательные технологии

В ходе освоения дисциплины при проведении аудиторных занятий используются следующие образовательные технологии: презентация, анализ и конспектирование материала, доклад, диспут.

Самостоятельная работа студентов – способ активного, целенаправленного приобретения студентом новых для него знаний и умений без непосредственного участия в этом процессе преподавателей. Организационные мероприятия, обеспечивающие нормальное функционирование самостоятельной работы студента, должны основываться на следующих предпосылках: самостоятельная работа должна быть конкретной по своей предметной направленности; самостоятельная работа должна сопровождаться эффективным, непрерывным контролем и оценкой ее результатов. При организации самостоятельной работы занятий используются следующие образовательные технологии: работа с литературой, подготовка сообщений.

6. Контроль успеваемости

Программой дисциплины предусмотрены следующие виды текущего контроля: устный опрос. Промежуточная аттестация проводится в форме зачета.